

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΩΝ/ Walkers User Manual

21.063 , 21.077 , 21.064 , 21.062



Οι περιπατητήρες παραδίδονται έτοιμοι προς χρήση. Πριν τη χρήση, αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες χειρολαβών./ The Walkers are delivered ready for use. Before use, remove the protective films from the handles.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ/ INSTRUCTIONS FOR USE

Οι περιπατητήρες μπορούν να χρησιμοποιούνται από άτομα με περιορισμένη κινητικότητα για τις μετακινήσεις εντός και εκτός του σπιτιού./ The Walkers can be used by people with limited mobility for movement in and outside the house.

Πριν χρησιμοποιήσετε τον περιπατητήρα ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι/ Before using the Walker MAKE SURE that:

- **Οι χειρολαβές είναι στο ίδιο ύψος και οι βίδες που τις στερεώνουν στο σκελετό είναι καλά σφιγμένες./ The handles are the same height and the screws that secure them on the frame are tight.**
- **Δεν υπάρχουν ρωγμές ή σπασίματα στο σκελετό./ There are no cracks or fractures in the frame.**

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα σε οποιοδήποτε από τα παραπάνω ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον περιπατητήρα μέχρι να αποκατασταθεί το πρόβλημα./ If trouble occurs in any of the above DO NOT use the walker until the problem is resolved.

ΛΟΙΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ/ FURTHER INSTRUCTIONS

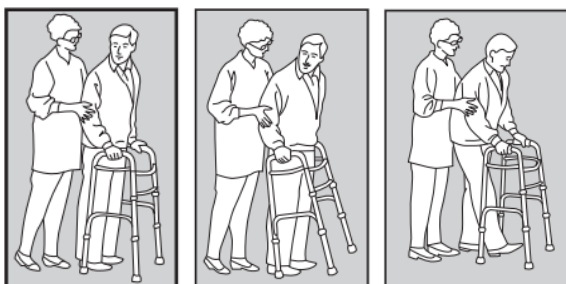


Orthostatic
Κατασκευή και Εμπορία Ορθοπεδικών Ειδών
Χ. Τσιάβος & ΣΙΑ Ε.Ε.
Σπ. Μήλιου 10, Άγιος Δημήτριος, 17342
Τηλ 2109019459 Email: orthostatic1@gmail.com www.orthostatic.gr

Orthostatic
Manufacturing and Trading of Orthopedic Products
C.Tsiavos & Co LP
Sp. Miliou 10, Agios Dimitrios, 17342
Tel 2109019459 Email: orthostatic1@gmail.com www.orthostatic.gr

- Τοποθετήστε τον περιπατητήρα περίπου ένα βήμα μπροστά σας, φροντίζοντας τα πόδια του περιπατητήρα να είναι επίπεδα στο έδαφος. Πιάστε σταθερά τον περιπατητήρα από τις χειρολαβές και περπατήστε με αυτόν πατώντας την πτέρνα του τραυματισμένου ποδιού στην αρχή και έπειτα πατώντας το υγιές πόδι. Είναι σημαντικό κατά τις παραπάνω κινήσεις να κοιτάζετε προς τα εμπρός και όχι τα πόδια σας. Η στροφή θα πρέπει να γίνεται προοδευτικά από την φυσιολογική πλευρά. Για να καθίσετε, λυγίστε τα γόνατα μέχρι να ακουμπήσουν οι μηροί στο κάθισμα και έπειτα καθίστε προοδευτικά λυγίζοντας τα γόνατα. /Place the

walker about a step in front of you, making sure the walker's feet are flat on the ground. Hold the walker firmly by the handles and walk with it, stepping on the heel of the injured leg first and then stepping on the healthy leg. It is important during the above movements to look forward and not at your feet. The turn should be done progressively from the normal side. To sit, bend the knees until the thighs touch the seat and then gradually sit by bending the knees.



- Όταν κάθεστε ή σηκώνεστε χρησιμοποιώντας τον περιπατητήρα πρέπει να πιέζετε τις λαβές προς τα κάτω, ώστε ο περιπατητήρας να μένει ακίνητος και να μη γλιστρά. / When using the walker for sitting or standing up push the handles down, securing that the walker will stand still and not slip.
- Όταν σηκώνεστε από τον περιπατητήρα πρέπει να στηρίζετε και στις δύο χειρολαβές ισομερώς. Στήριξη μόνο στο ένα χέρι (και χωρίς συνοδό) μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη λαβή. / When you get out of the walker you must rely on both handles equally. Leaning only to one handle (without escort) can damage the handle.
- Να καθαρίζετε τακτικά τον περιπατητήρα. / Regularly clean the walker.



- **Απαγορεύεται η άνοδος σκάλας με περιπατητήρα. Επίσης ο περιπατητήρας δεν θα πρέπει να εισέρχεται στο νερό διότι καταστρέφονται τα υποπόδια του./Climbing the stairs with a walker is prohibited. Also, the walker should not enter water because its lower legs are damaged.**
- **Μην αφήνετε τον περιπατητήρα βρεγμένο./ Do not let the walker wet.**
- **Μην αφήνετε παιδιά κοντά στον περιπατητήρα χωρίς επίβλεψη./ Do not let children near the walker without supervision**

Εγγύηση/Warranty:

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για ένα (1) έτος. Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & όχι βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση/συντήρηση του προϊόντος./ The product has a warranty period of one (1) year. The warranty covers factory defects and not damages from misuse/maintenance product.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ/INCIDENT REPORTING:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής/Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides

Σεπτέμβριος 2023/ September 2023



Orthostatic
Κατασκευή και Εμπορία Ορθοπεδικών Ειδών
Χ. Τσιάβος & ΣΙΑ Ε.Ε.
Σπ. Μήλιου 10, Άγιος Δημήτριος, 17342
Τηλ 2109019459 Email: orthostatic1@gmail.com www.orthostatic.gr

Orthostatic
Manufacturing and Trading of Orthopedic Products
C.Tsiavos & Co LP
Sp. Miliou 10, Agios Dimitrios, 17342
Tel 2109019459 Email: orthostatic1@gmail.com www.orthostatic.gr